





Digitální telefon T3 Comfort připojený na telekomunikační pobočkový systém Integral 5E

Návod na obsluhu

Důležitá upozornění a informace

Připojení digitálního telefonu T3 k telefonní síti

Digitální telefonní přístroje T3 jsou určené k připojení na rozhraní ISDN, nebo Ethernet/LAN telekomunikačních systémů Integral firmy Tenovis. Telekomunikační systém Integral 5E zprostředkuje spojení telefonu T3 s veřejnou telefonní sítí.

Pro spojení s veřejnou telefonní sítí má systém Integral 5E k dispozici rozhraní: analogové a/b a Euro ISDN T0 a T2, která jsou kompatibilní pro ČR a země EU. Systémové radiové rozhraní Integral standardu DECT/ GAP Ize využívat podle podmínek GL 23/R/2001. Technické detaily pro připojení na veřejnou telefonní síť jsou k dispozici v systémové dokumentaci.

Základní a doplňkové funkce

Systém Integral 5E rozšiřuje funkce telefonu množstvím nadstandardních aplikací. Jako typickou výbavu lze uvést IP komunikaci,VoIP, aplikace hlasové pošty, ACD, Call Center, Kontaktní Centra BCC/CRM atd.

Popis funkcí uvedený v návodu platí pro standardní obsazení funkčních tlačítek. Doplňkové, nestandardní funkce telefonu jsou v návodu označeny symbolem: Tyto funkce nemusí být v systému k dispozici. Podle potřeby požádejte o jejich aktivaci servis Tenovis.

EU prohlášení o konformitě

Firma TENOVIS GmbH &Co. KG prohlašuje, že produkt - Telekomunikační systém, ISPBX, INTEGRAL 5E, sestávající z řidicí jednotky, periferních desek, doplňkových modulů, napaječe, systémových telefonů a integrovaného systému DECT splňuje základní požadavky a ostatní relevantní předpisy podle směrnice EU 1999/5/EU o vzájemném uznávání konformity pro radiová a koncová telekomunikační zařízení.

Originál prohlášení o konformitě lze vyžádat:

Ø u výrobce telekomunikačního systému Integral 5E TENOVIS GmbH &Co. KG, Frankfurt n/M, na internetové adrese: http://www.tenevis.com/integral/opplication/chapterin/com/integral/com/integral/opplication/chapterin/com/integral/com/in

http://www.tenovis.com/internet/englisch/shortcut/conformity.htm

Ø nebo u dodavatele telekomunikačního systému Integral 5E v ČR Robert Bosch odbytová s.r.o., Praha; Divize privátních sítí TENOVIS, na internetové adrese:

http://www.tenovis.cz

V současné době nemá výrobce žádné informace o problémech spolupráce systému Integral 5E s veřejnou telefonní sítí. Vzniknou-li přesto problémy kompatibility, obraťte se na nejbližší servis firmy Tenovis.

Umístění telefonu

Telefon neumisťujte na nábytek ošetřovaný čisticími prostředky. Lak, nebo čisticí prostředky mohou obsahovat látky, které rozpouští hmotu podložky telefonu a mohou tak vzniknout na nábytku nežádoucí stopy. TENOVIS nemůže v tomto případě ručit za vzniklé škody.

Obsah

	str.:
Seznamte se s Vaším telefonem	
Základní části telefonu	6
Přehled tlačítek telefonu	7
Obsluha telefonu	
Základní pravidla pro obslubu	c
Výběr funkce v menu	C
Displei podporuje obslubu telefonu	
Využívání displejových tlačítek	ت ۱۲
Zánis textu	11
Zápis lexiu	11
Zakladni tunkce Dřísko-rí velémí	10
Pricnozi volani	13
	13
	13
	13
Dalsi volani behem hovoru	14
Dalsi volani behem programovani funkci telefonu	14
	14
Volani z telefonu	16
Interní volání	16
Externí volání	16
Automatické opakování volby	16
Automatické opakování externího čísla, volaný obsazen	17
Automatické zpětné volání	17
Automatické zpětné volání uvolněné externí linky	18
Napojení do hovoru	18
Upozornění/ klepání	19
Anonymní volání	19
Tónová dovolba MFV	19
Hovor s více partnery, konference	21
Zpětný dotaz	21
Přestupování mezi partnery	21
Předání hovoru	21
Sestavení konference	22
Rozšíření konference	24
Propojení partnerů konference	24
Ukončení konference	24
Hlasitý poslech a hlasitý hovor	26
Hlasitý poslech v místnosti	26
Volání při hlasitém hovoru	26
Tipy pro hlasitý poslech a hovor	27

Seznamte se s Vaším telefonem

Obsah

pokračování

	str.:
Komfortní funkce	
Seznam volání	29
Volání ze záznamu v paměti Seznam volání	29
Přesměrování volání	32
Zřízení přesměrování	32
Přesměrování svazku	34
Telefonní seznam	36
Volba z telefonní seznamu	36
Záznam čísla do do osobního telefonního seznamu	36
Zpracování záznamu v telefonním seznamu	38
Upozornění na termín	40
Tarifní poplatky	44
SW zámek s osobním tainým kódem PIN	48
Textové zprávy a hlasitá výzva	49
Noční spojení (přepnutí)	53
Dálkové zřizování nebo změny přesměrování	54
Partnarská skuniny	57
Volání partnera	57
	57
Informace o partnerské skupině pa displaji	59
	50
Nastaveni telefonu	
Nastaveni akustiky, kontrastu a jazyku	59
Zrizeni funkcnich tlacitek	63
Nastavení doplňkových funkcí telefonu	70
Nastavení funkcí ústředny	
Nastavení systémových služeb	82
Doplňky k telefonu	
Adaptery/ LINK	87
DSS modul	88
Náhlavní souprava	89
Podpora obsluhv	
Telefonní funkce a symboly	00
Vyzváněcí signály a tóny	90
Struktura menu	93
Nevíte si rady 2	94
Abacadní rajstřík	96
	97
Prilona navodu na obslunu	400
Pripojeni telefonu 13 IP	100
Priniaseni teletonu 13 IP k telekomunikačnimu systėmu	101
Standardni obsazeni funkčnich tlačitek telefonů T3	102

Základní části telefonu



Digitální ISDN telefon T3 Comfort

<u>i</u> —

Standardní obsazení tlačítek telefonu viz na straně 102.

Seznamte se s Vaším telefonem

Přehled tlačítek telefonu



Tlačítková číselnice Volba čísel, nebo kódů.



Hvězdička a křížek Použití pro specielní funkce.

ESC Escape

Během hovoru ruší aktuální spojení. Ruší zadání dat, nebo návrat zpět, nebo do vyššího bodu menu.

Clear Mazání

Maže také označené znaky textu. Pokud je za posledním znakem znamená to, že poslední znak se smaže.

t
ŧ

Pohyb kurzoru nahoru, nebo dolů Pohyb kurzoru v menu.



Nastavení +/-Zvyšuje, nebo snižuje nastavenou hlasitost, nebo kontrast.



OK

Pohyb kurzoru doleva, nebo doprava Pohyb kurzoru v menu

Potvrzení

Potvrzení výběru v menu nebo zadaných údajů.



Funkční tlačítka

- 10 displejových funkčních tlačítek
- 12 programovatelných funkčních tlačítek, z toho 6 se signální LED
- 5 funkčních tlačítek telefonu. Standardní funkce: Hlasitý hovor, Mute (vypnutí mikrofonu), Menu, Opakování volby, Zpětný dotaz (signální tlačítko).

Obsluha telefonu

Základní pravidla pro obsluhu

Funkce telefonu se vybírají a aktivují pomocí menu. Pro usnadnění obsluhy je možné, pro často používané funkce, zřídit funkční tlačítka. Z výroby jsou některé funkce tlačítek přednastaveny.

Výběr funkce v menu



Stiskem funkčního tlačítka se zobrazí na displeji menu.



Tlačítky se posouvá kurzor "nahoru", nebo "dolů" a vyznačuje - vybírá požadovaný bod menu.

OK

Stiskem tlačítka OK je vybraná funkce aktivována, nebo je potvrzen výběr. V mnoha případech se zobrazí podmenu, ve kterém se "listuje" dál stejně jako v hlavním menu.

Přerušení nebo ukončení procedury výběru



Stiskněte tlačítko rušení, podle potřeby event. i vícekrát, aby byla podle potřeby procedura úplně ukončena přechodem na hlavní menu, nebo na displej v klidovém stavu telefonu. Nastavení není uloženo do paměti.

- Přehled bodů menu je uveden na straně 94.
- Funkce programovatelných tlačítek se již nezobrazují v menu
- Tlačítkem ESC nelze zrušit nastavené funkce programovatelných tlačítek, nebo nastavení potvrzené tlačítkem OK.

Obsluha telefonu

Základní pravidla pro obsluhu

pokračování

Displej podporuje obsluhu telefonu

Texty na displeji je podporována obsluha telefonu krok za krokem. Zobrazuje se mnoho užitečných informací o spojení.

Při externím spojení ze sítě ISDN zobrazí se na displeji číslo volajícího, pokud není identifikace při spojení volajícím potlačena. V případě, že je číslo volajícího zaznamenáno (formát záznamu viz. str. 35) v telefonním seznamu Vaší ústředny, zobrazí se při volání tohoto účastníka na displeji telefonu jeho jméno. Funkce deseti tlačítek pod displejem se mění podle fáze obsluhy telefonu. Aktuální funkce tlačítka je na displeji vždv zobrazena v příslušném poli.

Informace na displeji v klidovém stavu telefonu



 Vaše iméno a telefonní číslo Den. datum a čas

Doplňkové info o statusu telefonu: "Noční spojení 1" "Seznam volání"

Na displeji se zobrazují důležité informace o nastavení telefonu a zprávy pro volajícího, např.: nový záznam v Seznamu volání.

Vyznačením zobrazeného statusu pomocí kurzoru, je možné přímo vstoupit do odpovídajícího menu funkcí telefonu a vyznačený status telefonu např. změnit:

ŧ

OK

Výběr vyznačeného statusu telefonu v Menu, např. Noční spojení 1 zap

Potvrzením výběru se status telefonu změní na Noční spojení 1 vyp

Obsluha telefonu

Základní pravidla pro obsluhu

pokračování

Využívání displejových tlačítek



Pod displejem telefonu je k dispozici 10 displejových funkčních tlačítek. Jejich aktuální význam je zobrazen v příslušných oknech na displeji a současně je vyznačena vybraná významová úroveň tlačítek, na obrázku např. 1. Např. stiskem tlačítka Part 1 uskuteční se volání 1. partnera ve skupině účastníků. Stiskem tlačítka Ltg 2 (L2 obsadí se 2 externí linka ústředny.

Významové úrovně displejových tlačítek

	3			
Wagner	Weber	Marion	Jens	
Liszt	Stockh	Luka	Liam	

První úroveň, která je standarně zobrazena na displeji je výhodné využívat pro partnerské skupiny a externí linky. V dalších úrovních se displejová tlačítka využívají pro volání cílů, ti, ve funkci cílových tlačítek. Na obrázku je aktivována 2. úroveň. Stiskem tlačítka pro přepínání funkčních úrovní se zobrazí v oknech na displejí funkce tlačítek ve 3. funkční úrovní.

-1

- Tlačítkem ESC je možné zobrazení statusu krátkodobě přerušit .
- Cíle tlačítek od 2.úrovně výše odpovídají Vašim osobním číslům v telefonním ٠ seznamu. Automaticky se jim přiřazují kódová čísla počínajíc 900.
- Na požádání může servis Tenovis zvětšit počet úrovní na max.8. .

Základní funkce

Obsluha telefonu

Základní pravidla pro obsluhu

pokračování

Zápis textu

Telefon je vybaven klávesnící s písmeny. Tlačítka klávesnice jsou uspořádána stejně jako u PC. Standardně platí významy písmen, která jsou vyznačena na klávesnici bíle.

- Pro velká písmena se používá tlačítko Shift (šipka nahoru).
- Zvláštní znaky jsou vyznačeny na tlačítkách modře. Při psaní zvláštního znaku je třeba přidržet tlačítko ALT.
- Specielní znaky specifické pro jazyk se píší následovně: Stiskněte nejdříve tlačítko s "modrým" diakritickým znaménkem (např. akcent). Pak napište písmeno.

Příklad:

Potřebujete napsat Á.

- Podržte tlačítko ALT a v prostřední řadě tlačítek stiskněte tlačítko D.
- Stiskněte tlačítko Shift a napište písmeno A. Na displeji se zobrazí Á.

Příchozí volání

Obsluha telefonu je při příchozím volání standardní. Při vyzvánění telefonu můžete po zvednutí sluchátka hovořit s volajícím. Při vyzvánění je možné se přihlásit také pouze stisknutím funkčního tlačítka telefonu pro hlasitý hovor. Pro hlasitý mód hovoru je k dispozici funkce automatického přihlášení popsaná na straně 75. Příchozí volání je možné krátkodobě přidržet a dokončit nejdříve např. editaci v telefonním seznamu.

Pro příchozí provoz jsou k dispozici služby převzetí interního volání na jinou přípojku (Pick Up) a aut. přepojení volání na předem určenou interní přípojku.

Obsah

Příchozí volání	13
Převzetí volání (Pick Up)	13
Převzetí volání partnera	13
Další volání během hovoru	14
Další volání během programování funkcí telefonu	.14
Automatické přepojení	14

pokračování yzvání. Příchozí volání je signalizováno také na displeji sluchátko Pick Up) iný telefon e funkční tlačítko "Převzetí". Zobrazí se seznam volání. olání, které žádáte převzíť věr potvrďte s OK sluchátko. Partnerské skupině i skupiny jsou popsány na straně 67. signalizováno na displeji, evnt. také upozorňovacím tónem: příslušné displejové, nebo funkční tlačítko partnera.		Základní funkce
yzvání. Příchozí volání je signalizováno také na displeji sluchátko Pick Up) iný telefon • funkční tlačítko "Převzetí". Zobrazí se seznam volání. olání, které žádáte převzíť •ěr potvrďte s OK sluchátko. Partnerské skupině • skupiny jsou popsány na straně 67. signalizováno na displeji, evnt. také upozorňovacím tónem:	ozí volání	í pokračování
 sluchátko Pick Up) iný telefon funkční tlačítko "Převzetí". Zobrazí se seznam volání. olání, které žádáte převzít pěr potvrďte s OK sluchátko. Partnerské skupině skupiny jsou popsány na straně 67. signalizováno na displeji, evnt. také upozorňovacím tónem: příslušné displejové, nebo funkční tlačítko partnera. 	n ozí volání Telefon vyzvár telefonu.	í n vyzvání. Příchozí volání je signalizováno také na displeji nu.
Pick Up) iný telefon e funkční tlačítko "Převzetí". Zobrazí se seznam volání. rolání, které žádáte převzít věr potvrďte s OK sluchátko. Partnerské skupině skupiny jsou popsány na straně 67. signalizováno na displeji, evnt. také upozorňovacím tónem: příslušné displejové, nebo funkční tlačítko partnera.	vedněte sluch	ěte sluchátko
 a funkční tlačítko "Převzetí". Zobrazí se seznam volání. volání, které žádáte převzít běr potvrďte s OK sluchátko. Partnerské skupině a skupiny jsou popsány na straně 67. signalizováno na displeji, evnt. také upozorňovacím tónem: v příslušné displejové, nebo funkční tlačítko partnera. 	Volani (Pick) Vyzvání jiný te	ní jiný telefon
rolání, které žádáte převzít pěr potvrďte s OK sluchátko. Partnerské skupině § skupiny jsou popsány na straně 67. signalizováno na displeji, evnt. také upozorňovacím tónem: příslušné displejové, nebo funkční tlačítko partnera.	Stiskněte funk	něte funkční tlačítko "Převzetí". Zobrazí se seznam volání.
sluchátko. Partnerské skupině A § skupiny jsou popsány na straně 67. signalizováno na displeji, evnt. také upozorňovacím tónem: ⇒ příslušné displejové, nebo funkční tlačítko partnera.	Vyberte volání	te volání, které žádáte převzít
Partnerské skupině A skupiny jsou popsány na straně 67. signalizováno na displeji, evnt. také upozorňovacím tónem: se příslušné displejové, nebo funkční tlačítko partnera.	 Zvedněte sluch 	ěte sluchátko.
příslušné displejové, nebo funkční tlačítko partnera.	evzetí volání v Partr nkce Partnerské skuj lání partnera je signa	í v Partnerské skupině rské skupiny jsou popsány na straně 67. a je signalizováno na displeji, evnt. také upozorňovacím tónem:
//×	Stiskněte přís	něte příslušné displejové, nebo funkční tlačítko partnera.
/as telefon) Vyzvání Váš te	ní Váš telefon

Zvedněte sluchátko.

Převzetí hovoru může uskutečnit pouze oprávněný účastník.

Při hlasitém hovoru bez sluchátka stiskněte pouze příslušné funkční tlačítko telefonu.

Základní funkce

Způsob volání z telefonu je standardní. Při interním volání volte číslo volaného účastníka pobočkové ústředny a při externím volání je třeba neidříve obsadit externí linku a pak volit externí číslo.

Často volaná čísla je možné uložit a volat ze záznamů v paměti cílovými tlačítky (programovatelná displejová funkční tlačítka)

Pro externí spojení jsou k dispozici funkce:

- Automatické opakování 5-ti posledně volaných externích čísel z paměti pro opakování volání.
- Automatické opakování volbv (10x) při neúspěšných externích volání.
- Automatické obsazení uvolněné externí linkv
- Anonymní volání Potlačení identifikace vlastního telefonního čísla na displeji ISDN telefonu volaného (CLIR/CLIP).

Pro interní spojení jsou k dispozici funkce:

- Automatické zpětné volání, volaný je obsazen.
- Napojení na obsazeného účastníka.

Obsah:

Volání z telefonu

Interní volání	16
Externí volání	16
Volání cílovým tlačítkem	16
Automatické opakování volby	16
Automatické opakování externího čísla, volaný obsazen	17
Automatické zpětné volání (po uvolnění osazeného účastníka)	17
Smazání automatického zpětného volání	17
Automatické zpětné volání uvolněné externí linky	18
Napojení do hovoru	18
Klepání	19
Anonymní volání	19
Tónová dovolba	19

U některých ústředen se používá pro volání externích linek předvolba, např. 0. ٠ Podle způsobu připojení pobočkové ústředny, musí být v některerých případech před další volbou zajištěna t. zv. volící pauza. V případě potřeby obraťte se na servisního technika.

toma	tické opakování volby
	Stiskněte funkční tlačítko "Opakování volby".
	Vyberte kurzorem žádané číslo. Zobrazí se 5 posledně volaných
	Zvedněte sluchátko.

- Pokud používáte "blokové" vysílání volby (viz. str. 77) je možná před vysláním volby korekce čísla.
- Pro obsazení externí linky je ovšem možné použít předvolbu čísla externích ٠ linek, např. 0.
- Je-li aktivována funkce "Externí linka při volbě", volíte ovšem jen externí číslo. ٠ (viz. str. 72)

Základní funkce

pokračování

čísel.



Volání z telefonu

Interní volání

Volte externí číslo volaného

Volte číslo volaného.

Zvedněte sluchátko.

Volání cílovým tlačítkem

Stiskněte cílové (displejové) tlačítko volaného účastníka

Au

- _____ Dec (set al 7
 - Pro funkci Zpětné volání linky musí být zřízeno funkční tlačítko
 - Napojení je možné jen pro prioritní, oprávněné účastníky
 - Ukončení napojení je možné buď položením sluchátka, nebo stiskem tlačítka ESC.

-1

Automatické opakování volby externího čísla je možné jen v případě externího volání do digitální sítě. Počet opakování volby je nastavitelný, viz. str. 73. Automatické opakování volby se deaktivuje při stisku libovolného tlačítka

Automatické zpětné volání je možné využívat také v případě, kdy se volaný

٠

٠

telefonu.

účastník nehlásí.

Základní funkce		Základní funkce
Volání z telefonu	pokračování	Hovor s více partnery, konference
Klepání Volaný účastník je obsazen. Klepáním upozorníte na nové čekají Vyberte v menu bod Klepání	cí volání.	Během hovoru je lze vytvořit spojení s dalším volajícím účastníkem a hovořit pak střídavě s více partnery a libovolně mezi nimi přestupovat. V konferenčnín spojení je možné současně hovořit s více partnery. Nového partnera je do konference možné přímo připojit, nebo s ním nejdříve dříve hovořit samostatně ve zpětném dotazu.
"Klepání".	ovací tón –	Obsah
Anonymní volání (Digitální – ISDN síť - CLIR) Požadujete potlačit identifikaci Vašeho čísla u volaného telefonu Zvedněte sluchátko.	s displejem.	Sestavení druhého spojení při hovoru (Zpětný dotaz)
 Vyberte v menu bod Anonymní volání Výběr potvrďte s OK. Pro další volání bude identifi potlačena. 	ikace	Předání hovoru s druhým volajícím účastníkem
Tónová dovolba (MFV – Multifrekvenční volba) Tónová dovolba je automaticky vysílána po sestavení spojení. Čí	íslice se vysílají	

frekvenční volbou MFV. Tónová dovolba je potřebná pro informační systémy,

záznamníky apod.

- Účastníka ve zpětném dotaz můžete volat také cílovým nebo partnerským tlačítkem.
- Při předání hovoru nemusíte čekat na přihlášení účastníka.

	Základní funkce	
Hovor s	více partnery, konference	pokračování
Sestave	ní konference, připojením dalšího partnera	
	Hovoříte s prvním partnerem.	
+	Označte v menu bod Konference s	
OK	Potvrďte výběr s OK.	
0	9 Volte číslo dalšího partnera. Po přihlášen sestavení konference potvrzeno krátkým speci	í volaného je elním tónem.
Sestave	ní konference, připojením dalšího partnera v	ve zpětném dotazu
	Hovoříte s prvním partnerem, např. telef. číslo	06975058
	Stiskněte funkční tlačítko "Zpětný dotaz". Spoje je přidrženo, dostanete oznamovací tón a můž spojení ve zpětném dotazu.	ení s prvním partnerem ete sestavit druhé
0	9 Volte číslo účastníka, který má být připoje	en do konference.
ŧ	Označte v menu bod Konference s 06975058 odpovídá prvnímu, přidrženému partnerovi.	. Telefonní číslo
ок	Potvrďte výběr s OK. Sestavení konferer specielním tónem.	nce je potvrzeno krátkým

- Odpojení z konference je možné položením sluchátka.
- V případě, že se další účastník volaný do konference nehlásí:
 Vyberte v menu bod "Odmítnutí" a potvrzením s OK se spojení vrátí k prvnímu čekajícímu účastníkovi.
 - Stiskněte tlačítko ESC a vyberte jiného partnera do konference.
 - Vyberte v menu bod "Zpět k úč. …" a spojení se vrátí k prvnímu účastníkovi.

Základní funkce Hovor s více partnery , konference pokračování Rozšíření konference o dalšího účastníka Hovoříte s prvním partnerem. ŧ Označte v menu bod Rozšíření konference OK Potvrďte výběr s OK. WXYZ 0...9 Volte číslo nového partnera. Po přihlášení volaného je sestavení konference potvrzeno krátkým specielním tónem. Propojení partnerů konference R Hovoříte v konferenci X Položte sluchátko Ukončení konference

• V konferenci může být zapojeno max. 9 interních účastníků.

Všichni účastníci konfernce položí sluchátko

×

• V konferenci s externím účastníkem mohou být připojeni max. 3 účastníci.

1

hovoru. Hlasitý poslech můžete aktivovat např. pro Vaše partnery v místnosti, nebo během volby, kdy je spojení možné kontrolovat jen poslechem. Při

Hlasitý poslech, nebo hovor je možné zapínat, nebo vypínat kdykoliv během

Základní funkce

hlasitém hovoru není třeba používat sluchátko.

Hlasitý poslech a hlasitý hovor

Obsah

Hlasitý poslech v místnosti	26
Volání s hlasitým hovorem	
Přechod z hovoru se sluchátkem na hlasitý hovor	26
Přechod z hlasitého hovoru na hovor se sluchátkem	27
Ukončení spojení při hlasitém hovoru	
Tipy pro hlasitý poslech a hovor	27

	Základní funkce			
Hlasitý	poslech a hlasitý hovor	pokračování		
Hlasitý	poslech v místnosti			
2	Hovoříte se sluchátkem			
	Stiskněte funkční tlačítko "Hlasitý hovor" (1x = hlasitý posle se signální LED). V místnosti je slyšet hlasitě hovor Vašel	ech, rozsvítí no partnera.		
Volání	při hlasitém hovoru			
×	Nechte položené sluchátko.			
0	9 Volte číslo volaného.			
Přecho	Stiskněte funkční tlačítko "Hlasitý hovor" (bliká signální Ll Jakmile se volaný přihlásí, můžete s volaným hovořit při po sluchátku. d z hovoru se sluchátkem na hlasitý hovor	ED). bloženém		
2	Hovoříte se sluchátkem.			
	Stiskněte dvakrát funkční tlačítko "Hlasitý hovor"(bliká sig	gnální LED).		
×	Položte sluchátko. Hovor Vašeho partnera je hlasitý a můž hovořit bez sluchátka.	tete s ním		

- Hlasitost poslechu je možné nastavit při hovoru tlačítky "+" a "-".
- Reproduktor můžete při hlasitém poslechu vypnout 2x stisknutím tlačítka hlasitého hovoru (signální LED zhasne).
- Při hlasitém hovoru vždy signální LED funkčního tlačítka bliká.
- Při volání s hlasitým hovorem můžete volat čísla z pamětí Seznamu volání a Opakování volby.
- Pokud je nastaven mód okamžité volby (viz. str. 77) je třeba nejdříve stisknout tlačítko hlasitého hovoru a pak vysílat volbu.

1

Ukončení spojení s hlasitým hovorem

Je aktivován hlasitý hovor a přejete si přejít na tichý hovor se sluchátkem.

Základní funkce

pokračování

i ___

Je aktivován hlasitý hovor a chcete ukončit spojení.

Přechod z hlasitého hovoru na hovor se sluchátkem

Stiskněte tlačítko hlasitého hovoru (signální LED zhasne)

Tipy pro hlasitý poslech a hovor

Zvedněte sluchátko.

Hlasitý poslech a hlasitý hovor

5

Nemáte jistotu, zda je aktivován hlasitýposlech, nebo hovor ? Pár jednoduchých tipů:

- Pokud není sluchátko položené, přepínejte funkčním tlačítkem hlasitý poslech (signální LED svítí), hlasitý hovor (signální LED bliká) a při tichém hovoru je signální LED vypnutá. Spojení není možné ukončit.
- Pokud je sluchátko položené, ukončí se spojení při dalším stisknutí funkčního tlačítka !

Komfortní funkce

Seznam volání

Každé nepřijaté externí volání je automaticky zaznamenáno do paměti Seznam volání. Záznam volání z digitální sítě obsahuje číslo volajícího a event. i jméno, datum a čas volání. Maximální počet záznamů je 10, přičemž nové záznamy přepisují původní. Číslo z paměti Seznam volání je možné zpětně volat. Nové záznamy jsou v klidovém stavu telefonu ohlášeny na displeji textem: **Seznam volán**í.

Obsah

Volání ze záznamu v paměti Seznam volání	29
Smazání záznamu	
Smazání všech záznamů	29
Symboly na displeji	30

• Ukončit spojení je možné také pomocí tlačítka ESC.

Do seznamu volání je možné zaznamenat i nepřijatá interní volání. Aktivaci této funkce je možné nastavit v menu v bodě Nastavení: Aplikace – Int. seznam volání.

Komfortní funkce		Kom	Komfortní funkce	
Seznam volání	pokračování	Seznam volání	pokračování	
Volání ze záznamu v paměti Seznam volání		Symboly na displeji		
V klidovém stavu telefonu jsou nové záznamy ohlás	eny textem na displeji.	Dále jsou uvedeny tři typické záznam	ny v Seznamu volání:	
Stiskněte funkční tlačítko "Seznam volání"		!06975056056 Do 12.06. 17:1: i-Maier Do 12.06. 16:3 i Powerta Mi 11.06 08:3	3 2* 4	
Zvedněte sluchátko		Význam symbolů je v následující tab	Lulce	
Smazání záznamu				
V klidovém stavu telefonu jsou záznamy ohlášeny t	extem na displeji.	1	Nový záznam v Seznamu volání, který nebyl čten	
Stiskněte funkční tlačítko "Seznam volání"		06975056056	Číslo volajícího	
Označte v menu záznam, který má být sm	azán.	i-	Označení pro interní volání	
		Maier	Jméno volajícího	
Potvrďte výběr s OK.		Mi 11.06. 08:2	Den, datum a čas volání	
Označte v menu bod Smazat.			2* Počet opakovaných volání volajícího	
Potvrďte výběr s OK.				
Smazání všech záznamů				
Stiskněte funkční tlačítko "Seznam volání"				
Označte v menu bod Smazat všechny zá	znamy			
OK Deturgite wither a OK				

Potvrďte výběr s OK.

-1

- V případě, že v telefonním seznamu ústředny je uvedeno číslo i jméno volajícího, zobrazuje se na displeji a v seznamu volání jen jeho jméno, bez • telefonního čísla.
- Po zpětném úspěšném volání ze Seznamu je příslušný záznam automaticky ٠ vymazán.

Přepsání záznamu ze Seznamu volání do Telefonního seznamu ústředny je uvedené na straně 37. ٠

1

Komfortní funkce

Přesměrování volání

Programování umožňuje zřídit přesměrování příchozích volání na jinou přípojku, nebo z cizí přípojky na Váš telefon. Při každé variantě je třeba určit ještě podmínky přesměrování:

- okamžité přesměrování
- přesměrování, je-li obsazeno
- přesměrování po určité době vyzvánění.

Přesměrování je možné také zřídit a měnit dálkově, z veřejné sítě (viz. str. 54).

Obsah

Zřízení přesměrování na jiný telefon	32
Zřízení přesměrování na Váš telefon	
Zřízení přesměrování pro jiný telefon	33
Vypnutí přesměrování	33
Přesměrování svazku	
Změna přesměrování svazku	34



Komfortní funkce			
Přesmě	rování volání	pokračování	
Zřízení	přesměrování na jiný telefon – "Přesměrování k…"		
1 2 ↓	Stiskněte funkční tlačítko Přesměrování ^{DEF} 4 Zadejte interní nebo externí číslo kam má být vo přesměrováno, např.: 1234. Vyznačte v menu variantu přesměrování ihned (po čase	lání , obsazeno)	
	Potvrďte výběr s OK. Na displeji se zobrazí status te Přesměrování na 1234. Dodatečně se objeví symbol pře hodiny (přesměrování po čase), nebo O (přesměrování	<pre>ilefonu směrování obsazeno).</pre>	
Zřízení	přesměrování z jiného telefonu – "Přesměrování od…"	(Folow mee)	
	Stiskněte funkční tlačítko Menu		
ŧ	Označte v menu bod Přesměrování .		
OK	Potvrďte výběr s OK.		
ŧ	Označte v menu bod Přesměrování od .		
OK	Potvrďte výběr s OK.		
1 ^{Авс}	Zadejte interní číslo odkud má být volání např. n přesměrováno, od: 1234.	a Váš telefon	
*	Vyznačte v menu variantu přesměrování ihned (po čase	, obsazeno)	
OK	Potvrďte výběr s OK. Na displeji se zobrazí status te Přesměrování od 1234. Dodatečně se objeví symbol pře hodiny (přesměrování po čase), nebo O (přesměrování	efonu směrování obsazeno). ─ T	
• • •	Pokud je cíl přesměrování v telefonním seznamu zaznamenán i se při zadání cíle přesměrování číslo automaticky zamění za jmé Místo volby čísla cíle přesměrování je možné stisknout příslušné partnerské tlačítko. Číslo externího cíle přesměrování je třeba zadat včetně přestupn externích linek. Informujte se event. u servisu Tenovis.	s jménem, pak "no. cílové, nebo ného čísla	



se při zadání cíle přesměrování číslo automaticky zamění za jméno.

pokračování

Komfortní funkce

Telefonní seznam

Telefonní seznam ústředny sestává ze dvou částí, osobní a centrální. V části osobní může být zaznamenáno 100 čísel a jmen, které jsou určeny pro osobní potřebu. Záznamy a změny osobního telefonního seznamu je možné provádět přímo z telefonu.

V centrální části seznamu je možné uložit 800 čísel a jmen, které využívají společně všichni účastníci ústředny. Oprávnění účastníci mohou provádět záznamy a změny i v centrální části telefonního seznamu.

Volba ze záznamů v paměti telefonního seznamu je pohotová a rychlá.

Obsah

Volba z telefonního seznamu	.36
Záznam čísla do osobního telefonního seznamu	36
Záznam čísla z paměti Opakování volby do telefonního seznamu	. 37
Záznam čísla z paměti Seznam volání do telefonního seznamu	37
Zpracování záznamu v telefonním seznamu	.38
Záznam do centrálního telefonního seznamu	.38

	Komfortní funkce	
Telefor	nní seznam	pokračování
/olání	z telefonního seznamu	
W ! U	••• Na klávesnici telefonu postupně napíšte první, nebo potřeby další písmena jména volaného účastníka, až se jméno objeví na displeji.	o podle hledané
F	Zvedněte sluchátko, číslo vybraného účastníka se autom	naticky volí.
Nový z	áznam do osobního telefonního seznamu	
10	Stiskněte funkční tlačítko Telefonní seznam	
ŧ	Najděte v menu bod Nový osobní (individ.) záznam	
0	Výběr potvrďte s OK. K novému cíli se automaticky nejbližší volný kód.	y přiřadí
1 ^{АВС}	Zapište číslo do paměti formátem: mz. volačka + místní	číslo
0	Potvrďte zápis OK.	
W ! U	8 Na klávesnici telefonu napište příslušné jméno.	
0	Potvrďte zápis OK. Záznam do paměti je ukončen.	

Ĺ

- K hledání záznamu v paměti telefonního seznamu je možné použít také kurzor.
- Při záznamu externího čísla je třeba nejdříve zapsat přestupné číslo pro externí linky. Podle potřeby se informujte u správce telefonní ústředny.
- Pokud potřebujete zapsat do seznamu interní číslo, musíte nejdříve vyhledat bod menu "Interní čísla" a potvrdit výběr s OK.
- Při záznamu do Osobního telefonního seznamu (cíle od 900 výše) se automaticky obsazují "cílová" displejová tlačítka (od 2. funkční úrovně) telefonu.



• Zápis jména do telefonního seznamu je možné provést dodatečně

Komfortní funkce	
Telefonní seznam	pokračování
Zpracování záznamu Telefonního seznamu	
Stiskněte funkční tlačítko "Telefonní seznam"	
W I U & Na klávesnici telefonu postupně napíšte propotřeby další písmena jména hledaného účastn na displeji.	rvní, nebo podle íka, až se jméno objeví
OK Potvrďte výběr s OK.	
Označte v menu bod Zpracování	
OK Potvrďte s OK.	
Zpracování/ úprava čísla…	
OK Potvrďte s OK.	
Zpracování/ úprava jména	
OK Potvrďte s OK, zpracování záznamu je uk	ončeno.
ový záznam do centrálního telefonního seznamu	
Stiskněte funkční tlačítko Telefonní seznam	
Najděte v menu bod Nový záznam do centráln	lího seznamu
Výběr potvrďte s OK. K novému cíli se au nejbližší volný kód.	tomaticky přiřadí
1 2Zapište číslo do paměti.	
OK Potvrďte zápis OK.	
N 1 U & Na klávesnici telefonu napište příslušné jm	néno.
OK Potvrďte zápis OK. Záznam do paměti je	ukončen.

Komfortní funkce

Upozornění na termín

Telefon Vás může upozornit na důležité termíny. Lze nastavit max. 3 termíny, jednorázový dnes, nebo na určitý den a temíny s opakováním denně, nebo v určité dny v týdnu.

Na termín upozorňuje telefon signálním tónem a na displeji se současně zobrazí příslušný text.

Podle potřeby je možné nastavené termíny termíny kontrolovat, změnit, nebo smazat.

Obsah

Kontrola nastavených termínů	40
Jednorázový termín "Dnes"	40
Jednorázový termín na určitý den	41
Opakované termíny	42
Smazání termínu	43
Zadání termínu pro jiného účastníka	43



- Maximální délka textu je 24 znaků
- Prošlé temíny se ze Seznamu termínů smažou.
- Připravené standardní texty musí pro ústřednu zapsat sevisní technik.

Komfortní funkce		
Upozornění na termín	pokračování	
Jednorázový termín na určitý den		
Stiskněte funkční tlačítko "Termín". Nastaven displeji.	é termíny se zobrazí na	
Označte v menu bod		
Potvrďte výběr s OK.		
0 4 0 8 1 4 5 0 Datum a čas zapiš "Den Měsíc Hodina Minuta", např.: 04081450	te ve formátu pro termín 04.08 14:50	
Označte v menu standardní text (Např. Porad	da)	
Potvrďte výběr s OK.		
w 1 u a Standardní text doplňte podle potřeby z telefonu.	apsáním textu klávesnicí	
Potvrďte text s OK. Při upozornění na te současně zadaný text.	ermín se na displeji objeví	

Komfortní funkce			
Upozornění r	na termín	pokračování	
Opakovaný t	ermín		
Stisk disple	něte funkční tlačítko "Termín". Nastav eji.	vené termíny se zobrazí na	
↓ Ozna	ačte v menu bod:		
ок	Potvrďte výběr s OK.		
🕴 Ozna	ačte v menu bod Opakovaný termín		
ОК	Potvrďte výběr s OK.		
↓ Stand Ozna	dardně je vysíláno upozornění na terr ačte v menu postupně dny , kdy se sta	nín denně: pondělí až pátek. andardní nastavení změní.	
ок	Potvrzením s OK se standardní upo	zornění na určený den	
1 2 3 oddě	4 Zapište požadovaný čas ve form lovacích znaků, např.: 1234 pro čas <i>*</i>	átu "Hodina Minuta" bez 12:34.	
↓ Ozna	ačte v menu standardní text (Např. P	orada)	
OK WIU&	Potvrďte výběr s OK. Standardní text doplňte podle potřek pnu.	by zapsáním textu klávesnicí	
OK	Potvrďte text s OK. Při upozornění r asně zadaný text.	na termín se na displeji objeví	

Opakovaný termín je přednastaven na pondělí ... pátek. Pro termín **Denně** je třeba aktivovat upozornění na všechny dny v týdnu.
Připravené standardní texty musí pro ústřednu zapsat sevisní technik.

Komfortní funkce		Komfortní funkce			
Upozornění na termín	pokračování	Tarifní poplatky			
 Vypnutí signálu Termín V nastaveném čase upozorňuje na nastavený termí Najděte v menu příslušný termín, např.: Te eventuelně zadaný text. OK Potvrďte výběr termínu s OK. Signála na displeji. Smazání termínu Stiskněte funkční tlačítko Menu Označte v menu bod Termín OK Potvrďte výběr s OK. Nastavené term Označte v menu termín, který má být vyma OK Potvrďte výběr s OK. Označte v menu bod Mazání OK Potvrďte výběr s OK. Termín je smaz Zadání termínu pro jiného účastníka Stiskněte funkční tlačítko "Menu". Označte v menu bod Termín. OK Potvrďte výběr s OK. 	n signální tón. rmín 1. Objeví se ní tón se vypne a smaže text níny se zobrazí na displeji uzán	Tarifní poplatky za spojení mohou být zobrazeny během hovoru v národní měně, nebo v Euro. Dodatečně je možné také zjistit poplatek za poslední hovorové spojení, nebo za určité období, pro účastníka, nebo vedení. Za účelem sledování nákladů, je možné také odděleně určit poplatky za privátní hovory, nebo rozdělené podle čísla zakázky. Obsah 45 Tarifní poplatky za poslední hovor 45 Součet tarifních poplatků pro určeného účastníka. 45 Součet tarifních poplatků pro určeného účastníka. 45 Součet všech tarifních poplatků. 46 Přepnutí tarifních poplatků na Euro 46			
 Volte číslo interního účastníka, ktermín, např. 6055. Na displeji se zobrazí te účastník aktivované. Další postup je shodný, jako při zadávání v 	rému potřebujete zadat ermíny, které má tento /lastního termínu.	 Při konferenci se dvěma externími účastníky se zobrazuje součet tarifních poplatků za obě spojení. Možnost zobrazení tarifních poplatků závisí na vlastnostech přípojné veřejné sítě. Informujte se u správce Vaší ústředny. 			



Komfortní funkce	
Tarifní poplatky	pokračování
Součet všech tarifních poplatků 🛛	
Stiskněte funkční tlačítko "Menu".	
Označte v menu bod Poplatky.	
Potvrďte výběr s OK.	
Označte v menu bod Součet polatků.	
Potvrďte výběr s OK.	
Smazání tarifních poplatků 🛛	
Stiskněte funkční tlačítko "Menu".	
Označte v menu bod Poplatky.	
Potvrďte výběr s OK.	
Označte v menu poplatky, které požadujete vymazat, např.: Součet poplatků.	
Potvrzením se poplatky zobrazí.	
Dalším potvrzením se vybrané poplatky smažou.	
Přepnutí tarifních poplatků na Euro	
Stiskněte funkční tlačítko "Menu".	
• Označte v menu bod Poplatky.	
OK Potvrďte výběr s OK.	
Označte v menu bod Národní měna à Euro	
OK Potvrďte výběr s OK.	_i _
 Zpětné přepnutí na národní měnu: Stiskněte znovu OK 	

Komfortní funkce

SW zámek s osobní tajným kódem PIN

Neoprávněnému použití telefonu je možné zabránit SW zámkem s osobním tajným kódem PIN. PIN je volitelné 4, nebo 6. místné číslo, které je možné z telefonu kdykoliv změnit. Z uzamčeného telefonu je možné:

- Přebírat příchozí volání
- Volat interně

Obsah

Zřízení, nebo změna PIN	48
Uzamknutí telefonu	48
Odemknutí telefonu	48

Komfortní funkce SW zámek s osobní tajným kódem PIN pokračování Zřízení, nebo změna PIN Stiskněte funkční tlačítko "Zámek." ŧ Označte v menu bod Zřízení PIN. OK Potvrďte výběr s OK. WXYZ 9 0 Zadejte aktuální PIN. WXYZ ... 9 0 Zadejte nový PIN. Uzamknutí telefonu Stiskněte funkční tlačítko "Zámek." ŧ Označte v menu bod Zamknutí telefonu. OK Potvrďte výběr s OK. Telefon je uzamčen. Odemknutí telefonu Na displeji je v klidovém stavu telefonu hlášen status "Telefon uzamknut". ŧ Označte v menu bod Odemknutí telefonu. OK Potvrďte výběr s OK. ... ^{wxyz} 0 Zadejte aktuální PIN.

• Telefon je dodáván s přednastaveným PIN "0000".

 Pokud zadáte omylem nasprávný PIN, pak stiskněte tlačítko ESC a začněte od začátku znovu.

1

• Uzamčení telefonu je při zvednutí sluchátka signalizováno specielním tónem.

Komfortní funkce

Vysílání a příjem zpráv (textové zprávy a hlasitá výzva)

Mezi interními účastníky telefonní ústředny je možné předávat textové zprávy, a to i když se volaný nehlásí, nebo je obsazen. Přijímání textových zpráv je ovšem možné jen na telefonech s displeji. V textové schránce účastníka může být uloženo max. 10 zpráv.

Účastníkům s digitálními telefony vybavenými reproduktory je možné vyslat hlasitou výzvu. Hlasitá výzva může být vysílána jednotlivým účastníkům nebo předem určeným skupinám. Hlasitá výzva umožňuje funkci potvrzení od volaného, přímým spojením s vyzývajícím účastníkem.

Obsah

Příjem a mazání textové zprávy	50
Sestaveni a vysiani vlastni textove zpravy	50
Vyber a vysiani textove zpravy jednotlivým učastnikum	50
Vyber a vysiani textove zpravy vsem ucastnikum	51
l extova zprava pro volajícino internino ucastnika	51
	52
Hlasita vyzva volanemu ucastnikovi	52
Hlasita vyzva s potvrzenim volaneho	52

Komfortní funkce
Vysílání a příjem zpráv (textové zprávy a hlasitá výzva) pokračování
Příjem a mazání textové zprávy
V menu statusu telefonu lze číst a "listovat" v textových zprávách, např.: Majer: Kafe
Clear Zprávu smažete tlačítkem Clear.
Sestavení a vyslání vlastní textové zprávy
Stiskněte tlačítko "Zprávy"
w ! u & Napište text zprávy
Potvrďte text s OK.
1 2 3 4 Volte číslo volaného účastníka. Zpráva je okamžitě vyslána.
Výběr a vyslání textové zprávy jednotlivým účastníkům
Stiskněte tlačítko "Zprávy".
Vyberte listováním vhodnou zprávu v standardních textech, např.: Porada.
OK Potvrďte výběr s OK.
W I U & Upravte text zprávy obvyklým způsobem, např.: doplněním jména, místa a času
Potvrďte text s OK.
1 2 3 4 Volte číslo volaného účastníka. Zpráva je okamžitě vyslána.

- **i**
- Příchod zprávy je signalizován krátkým tónovým signálem.
- V případě, že zpráva nemá být smazána, můžete její zobrazení zachovat tlačítkem ESC.
- Standardní texty na požádání připraví v ústředně servisní technik.



	Komfortní funkce	
/ysílán	lí a příjem zpráv (textové zprávy a hlasitá výzva)	pokračování
Hasitá	výzva	
2	Zvedněte sluchátko.	
ŧ	Označte v menu bod Hlasitá výzva.	
OF	Potvrďte výběr s OK.	
ŧ	Vyznačte komu je hlasitá výzva určena, např.: Výzva na	a skupinu 1.
OF	Potvrďte výběr s OK.	
Hasitá /olaný	výzva na volaného účastníka účastník se nehlásí:	
	Stiskněte funkční tlačítko "Výzva". Můžete hovořit, výzva z reproduktoru telefonu volaného.	a je vysílána
Hasitá Slyšíte I	výzva s potvrzením volaného hlasitou výzvu:	
7	Zvedněte sluchátko.	
ŧ	Označte v menu bod Potvrzení hlasité výzvy.	
OF	Potvrďte výběr s OK. Budete spojeni automaticky	s volajícím.

Volaný účastník může také s volajícím hovořit jednoduše po zvednutí sluchátka.

Výzvu všem lze také zjednodušeně uskutečnit stiskem funkčního tlačítka "Výzva".

٠

Komfortní funkce

Komfortní funkce

Noční spojení 🛛 🔲

Podle potřeby je možné v době slabého příchozího provozu přepínat odbavování příchozího provozu z denního režimu na určené noční stanice. Ústředna automaticky nastaví programované časové dohledy a aktivuje požadované noční spojení.

Ústředna je v denním provozu:



Stiskněte funkční tlačítko Menu.





Označte v menu bod Noční spojení.



Potvrzením s OK se zobrazí aktivované noční spojení s označením "zapnuto".



Označte v menu bod Noční spojení 1 zap (nebo 2, 3, aut).

OK Potvrzením s OK se vyznačené noční spojení změní na "zapnuto", je-li ve stavu vypnuto, event. naopak, je-li zapnuto.

ESC

Tlačítkem ESC z menu vystoupíte. Příslušné noční spojení je po ukončení programování okamžitě aktivováno.

 Vždy je možné aktivovat pouze jeden typ nočního spojení. Po jeho aktivaci se automaticky ostatní zruší.

- Noční spojeni 1. je možné také aktivovat funkčním tlačítkem "Noční spojení".
- Pro aktivaci aut. přepojení na noční spojení musí být nejdříve v ústředně nastaveny systémové časy (viz. servisní příručka I5).
- Noční stanice pro noční spojení je možné určit v menu "Nastavení systémových funkcí", viz. str. 84.

Dálkové zřizování, nebo změny přesměrování

Zřízení nebo změny přesměrování Vašeho telefonu je možné provádět z libovolného telefonu s možností vysílání frekvenční volby z veřejné digitální telefoní sítě. Po provolbě do pobočkové ústředny se změny nastavení přesměrování řídí frekvenční dovolbou ze vzdáleného telefonu. Pro tuto komunikaci je třeba zřídit v pobočkové ústředně dálkový vstup.

Dálková změna přesměrování

0 6 9 7 5 0 5 pobočkové ústředn	ABC GHI 2 4 Volte s provolbou číslo Vaší v a číslo dálkového vstupu, papř.: 069750524.
Z pobočkové ústře Dále je třeba volit j	dny dostanete jako potvrzení oznamovací tón. en frekvenční (do)volbou !
6 0 5 5 Volte inter změnit přesměrová	ní číslo účastníka, u kterého žádáte zřídit, nebo ní.
1 2 3 4 Volte čísl potvrzení dostanet	o osobního tajného kódu PIN, např. 1234. Jako e oznamovací tón. ésladující vorigety a sec
a) Přesměrování na jiné čí	slo, nebo mailbox (Přesměrování k…) 🛛 🔍
* 7 1 Volte kód pro	Přesměrování k: * 71.
1 Volte typ přesměro (1 = přesměrování ihnec	vání, např. 1: přesměrování ihned l; 2 = přesměrování po čase; 3 = přesměrování obsazeno)
0 8 9 7 5 4 přesměrování, nap	Volte interní, nebo etxerní číslo – cíl ř.: 0897543
 Nastavení ukončet Dostanete potvrzov 	e volbou křížku. Přesměrování je aktivováno. /ací tón z pobočkové ústředny.

- 1
- Funkci "Dálkové zřizování a změny přesměrování" musí zřídit servisní technik, který Vám také určí číslo dálkového vstupu do pobočkové ústředny.
- V případě Přesměrování k.. na externí číslo, ze kterého voláte, není třeba zadávat externí číslo. Telefon musí mít ovšem aktivní identifikaci čísla CLIP.

Komfortní funkce	
Dálkové zřizování, nebo změny přesměrování	pokračování
 b) Přesměrování od jiného interního účastníka (Přesměrování od, Follow me) 	
* 7 0 Volte kód pro Přesměrování od: * 70.	
Volte typ přesměrování, např. 1: přesměrování ih (1 = přesměrování ihned; 2 = přesměrování po čase; 3 = přesměrování po ča	nned přesměrování obsazeno)
Volte 2 4 místné interní číslo účastníka, od kter přesměrovat, např. 24. Dostanete potvrzovací tó přesměrování.	rého se volání budou n o aktivaci
c) Vypnutí přesměrování 🛛 🔲	
# 7 0 Volte kód pro zrušení přesměrování "Přesm	něrování od" : #70
Porse 1 Volte kód pro zrušení přesměrování "Přesm Dostanete potvrzovací tón o zrušení přesměrová	něrování k" : #71 ní

Komfortní funkce

Partnerské skupiny

Do partnerské skupiny může být zařazen každý interní účastník. Pro vzájemnou komunikaci ve skupině jsou k dispozici partnerská tlačítka. Mohou to být displejová, nebo jiná programovatelná funkční tlačítka (viz. str. 67). Aktivity každého partnera se zobrazují na displeji, nebo pomocí signálních LED. Kromě toho je možné zřídit při volání na partnera upozorňovací beep-tón.

Obsah

Volání partnera	.57
Převzetí volání	57
Informace o partnerské skupině na displeji	58
Zřízení partnerského beep-tónu	58

Jako partnerská tlačítka lze využít všechna programovatelná funkční tlačítka a 10 displejových tlačítek (v 1. funkční úrovni).

Komfortní funkce			Komfortní funkce		
Partnerské skupiny	pokračování	Partnerské skupiny	pokračování		
Volání partnera		Informace o partnerské skupir	ně na displeji		
 Stiskněte funkční tlačítko žádaného partnera Zvedněte sluchátko 		Meyer	– Partner je volný –		
Převzetí volání		Meyer 🕨	Partner má zřízeno přesměrování k		
Na displeji je informace o volání na partnera, nebo bliká s partnerského tlačítka.	sinální LED	Meyer ┥	 Na partnera je zřízeno přesměrování od … 		
Stiskněte funkční tlačítko volaného partnera		Meyer	Partner je obsazen (Hovor, volba) -		
Zvedněte sluchátko		Meyer 📥 🌲	Partner je volán interně. Jméno a symbol zvonku pomalu bliká.		
		Meyer 🗮 🌲	Partner je volán externě. Jméno a symbol zvonku rychle bliká -		
		Zřízení partnerského beep-tón	u		
		Stiskněte funkční tlačítk	ko "Menu".		
		Označte v menu bod Na	astavení.		
		OK Potvrďte výběr s	OK.		
		Označte v menu bod Di	isplej/Tóny.		
		OK Potvrďte výběr s	ОК.		
		Označte v menu bod Pa	artner-Beep.		
		OK Potvrďte výběr s partnerům, u kterých je symboly zvonků.	OK. Na displeji blikají všechna pole odpovídající beep-tón aktivován: Střídavě blikají jméno a		
		Stiskem tlačítka partner	ra se beep-tón zapne, eventuelně vypne.		
 Zřízení partnerských tlačítek, viz. str. 67. Signální LED partnerských tlačítek, viz. str. 68 	—_i_	ESC Stiskem tlačítka ESC	vystoupíte z menu a nové nastavení se uloží.		
57			58		

57

Pro diplejové t	extý jsou k	dispozici	jazyky:	česky,	německy	, nebo angĺicky.

Nastavením akustiky a kontrastu displeje je možné přizpůsobit telefon podle Vašich požadavků a místních podmínek (např. proměnné podmínky osvětlení,

Pro interní volání je možné vypnout vyzváněcí signál (Funkce Nerušit).

Nastavení telefonu

Nastavení akustiky, kontrastu a jazyku

hlučnost místnosti apod.).

Obsah

Akustika a kontrast	60
Nerušit	61
Nastavení jazyku	62

	Nastavení telefonu	
Nastavení ak	kustiky, kontrastu a jazyku	pokračován
Akustika a k	ontrast	
Stisk	kněte funkční tlačítko "Menu".	
↓ Ozna	ačte v menu bod Nastavení.	
ОК	Potvrďte výběr s OK.	
↓ Ozna	ačte v menu bod Displej/Tóny	
ОК	Potvrďte výběr s OK.	
↓ Ozna	ačte v menu bod Akustika/Kontrast	
ОК	Potvrďte výběr s OK.	
Vyzr	načte v menu požadovaný typ nastavení.	
+ - P	Pro nastavení použiite tlačítka ± . Nastavení i	e ihned ke kontrole

ESC Tlačítkem ECS vystoupíte z menu a nové nastavení se uloží.

• Do menu Akustika/ Kontrast je možné vstoupit přímo ze základního stavu telefonu tlačítky ±.

- Každé nastavení je možné také měnit číslicovými tlačítky.
- Návrat k původnímu nastavení z výroby je možný v bodě menu:Základní nastavení a potvrzením s OK.

Nastavení telefonu		
Nastavení akustiky, kontrastu a jazyku	pokračování	
Nerušit Omezit příchozí volání je možné funkcí "Nerušit". Pro int vypnout vyzváněcí signál.	erní volání je možné	

Stiskněte funkční tlačítko "Nerušit".

last	avení jaz	zyku
	Stisk	něte funkční tlačítko "Menu".
ŧ	Ozna	učte v menu bod Nastavení.
	ок	Potvrďte výběr s OK.
ŧ	Ozna	ačte v menu bod Displej/Tóny.
	ок	Potvrďte výběr s OK.
ŧ	Ozna	ačte v menu bod Jazyk .
	OK kurzo	Potvrďte výběr s OK. Aktuálně nastavený jazyk je aut. vyznačen prem.
ŧ	Ozna	ačte kurzorem v menu požadovanou změnu, např. č esky .
	<mark>ок</mark> texty	Potvrďte výběr s OK. Proběhne automatický reset telefonu a jsou nastaveny v požadovaném jazyku.

- Volající účastník dostává po aktivaci funkce "Nerušit" obsazovací tón.
- Příchozí externí volání jsou nadále obvykle signalizována.
- Volání z telefonu nejsou při funkci, Nerušit" nijak omezena.

Nastavení telefonu

Zřízení funkčních tlačítek

Pro aktivaci často používaných funkcí a volání cílů je možné zřídit funkční tlačítka. Aktivace funkce, nebo volání cíle se pak zjednoduší pouze na stisk příslušného funkčního tlačítka.

Displejová a programovatelná funkční tlačítka se signální LED je výhodné používat v partnerské skupině. Kromě pohotového spojení mezi partnery jsou na displeji nebo pomocí signálních LED předávané informace o statusu telefonu partnerů.

Obsah

Kontrola využití funkčních tlačítek	64
Zřízení tlačítka pro funkci	64
Zřízení cílového tlačítka	65
Zřízení linkového tlačítka	66
Zřízení partnerského tlačítka	67
Funkční tlačítka se signální LED	68
Uvolnění funkčního tlačítka	69
Popisný pásek funkčních tlačítek	69

 V návodu na obsluhu se předpokládá standardní obsazení funkčních tlačítek. Při změnách obsazení funkčních tlačítek mění se ovšem příslušně procedury obsluhy v návodu.

• Funkce aktivované funkčními tlačítky se již nenabízí v menu.

	Nastavení telefonu			
Zřízení	funkčních tlačítek	pokračování		
Kontrol	a využití funkčních tlačítek			
10	Stiskněte funkční tlačítko "Menu".			
ŧ	Označte v menu bod Nastavení.			
OK	Potvrďte výběr s OK.			
ŧ	Označte v menu bod Funkční tlačítka			
OK	Potvrďte výběr s OK.			
Zřízení	Stiskněte příslušné funkční tlačítko, na displeji se zobrazí tlačítka pro funkci	jeho funkce.		
	Stiskněte funkční tlačítko "Menu".			
ŧ	Označte v menu bod Nastavení.			
OK	Potvrďte výběr s OK.			
ŧ	Označte v menu bod Funkční tlačítka			
OK	Potvrďte výběr s OK. Zobrazí se aktuální funkce vše	ch tlačítek.		
ŧ	Označte tlačítko, jehož funkce má být změněna, nebo nov	′ě určena.		
OK	Potvrďte výběr s OK.			
ŧ	Označte v menu funkci, která má být tlačítkem aktivována			
OK	Potvrďte výběr s OK.	-i		
•	Využití programovatelných tlačítek kontrolujte hledáním pomocí k Funkce aktivované funkčními tlačítky se již nenabízí v menu.	kurzoru .		

- Displejová tlačítka mohou být pro funkce využívána jen v 1. funkční úrovni.
- Funkcemi obsazená displejová tlačítka jsou na displeji v pravém horním rohu označena černým trojúhelníkem.





 Záznamy z Vašeho osobního Telefonního seznamu (od čísla cíle 900) se automaticky ukládají na displejová tlačítka (viz. str. 36). Obsadí se postupně všechny funkční úrovně tlačítek, počínaje 2. funkční úrovní.

• Pokud není počet úrovní pro Vás postačující, obraťte se na servis Tenovis.

Nastavení telefonu		
funkčních tlačítek	pokračování	Zřízení funkčních tlačítek
ení partnerského tlačítka		Funkční tlačítka se signální
vzájemnou komunikaci v partnerské skupině mají nerská tlačítka. Status telefonu partnerů skupiny s álních LED funkčních tlačítek nebo v případě použ lispleji telefonu (viz. str. 58).	partneři k dispozici e zobrazuje pomocí žití displejových tlačítek	Na telefonu T3 Comfort je k o signálními LED. LED signaliz vypnuto.
		Signalni LED na funkcnich
Stiskněte funkční tlačítko "Menu".		Funkce
		Seznam volání
Označte v menu bod Nastavení.		Přesměrování od/k
		Anonymní volání
OK Potvrďte výběr s OK		Termín
		Zpráva
Označte v menu bod Funkční tlačítka		Noční spojení (auto, 13)
Ozhacle v menu bou i unikchi tiacitka.		Zámek
OK		Programování
Potvrďte výběr s OK. Zobrazí se aktuál	ní funkce všech tlačítek.	Nerušit
Označte tlačítko, jehož funkce má být změně	na, nebo nově určena.	
OK DI THE CITY OF		
Potvrďte vyber s OK.		Stav linky
		Volná
Označte v menu bod Partner.		Obsazená
		Volání/Opakované volání
OK Potvrďte výběr s OK Zobrazí se čísla v	nebo iména interních	Čekání
		Zprostředkování
	vrekým tlačítkom	Signální LED na partnersk
Označte účastníka, který má být volán partne		
Označte účastníka, který má být volán partne		Stav telefonu partnera
Označte účastníka, který má být volán partne	ukončena. Partnera je	Stav telefonu partnera Volný
Označte účastníka, který má být volán partne Potvrďte výběr s OK. Procedura je tím u možné volat přímo stiskem partnerského tlaží	ukončena. Partnera je	Stav telefonu partnera Volný Volný/ aktivní přesměrování k.
Označte účastníka, který má být volán partne Potvrďte výběr s OK. Procedura je tím r možné volat přímo stiskem partnerského tlači	ukončena. Partnera je ítka.	Stav telefonu partnera Volný Volný/ aktivní přesměrování k. Volný/ přesměrování od…
Označte účastníka, který má být volán partne OK Potvrďte výběr s OK. Procedura je tím v možné volat přímo stiskem partnerského tlači	ukončena. Partnera je ítka.	Stav telefonu partnera Volný Volný/ aktivní přesměrování k Volný/ přesměrování od Obsazený
Označte účastníka, který má být volán partne OK Potvrďte výběr s OK. Procedura je tím u možné volat přímo stiskem partnerského tlači	ukončena. Partnera je ítka.	Stav telefonu partnera Volný Volný/ aktivní přesměrování k Volný/ přesměrování od Obsazený Externí příchozí volání

1

Internímu účastníkovi může být přiřazeno na telefonu jen jedno partnerské tlačítko. Pokud je mu přiděleno jiné tlačítko, původní se automaticky zruší.

٠

Nastavení telefonu	Nastavení telefonu
Zřízení funkčních tlačítek pokračování	Nastavení doplňkových funkcí telefonu
Uvolnění funkčního tlačítka	Zřízení doplňkových funkcí zvyšuje komfort telefonování. Např.: Automa
Stiskněte funkční tlačítko "Menu".	aktivace hlasitého hovoru, automatické obsazení externí linky, počet po automatickém opakování externí volby, signalizace druhého čekajícího během hovoru a.j.
Označte v menu bod Nastavení.	Pro funkci CLIP je možné zřídit a podle potřeby předávat firemní identifi číslo.
OK Potvrďte výběr s OK.	Funkci "Nerušit" je možné rozšířit o funkce "Vypojení telefonu ze serie", nebo "Vypojení z generální návěsti" při nočním spojení.
Označte v menu bod Funkční tlačítka.	Namísto sluchátka je možné využívat náhlavní soupravu.
Potvrďte výběr s OK. Zobrazí se aktuální funkce všech tlačítek.	Obsah
Označte funkční, nebo displejové tlačítko, jehož funkce má být smazána.	Aut. aktivace hlasitého hovoru po volbě Aut. obsazení externí linky při volbě Aut. obsazení externí linky při zvedputí sluchátka
OK Potvrďte výběr s OK.	Počet opakování externí volby Interval opakování externí volby
↓ Označte v menu bod Mazání.	Aut. aktivace hlasitého hovoru při příchozím volání Vysílání identifikace CLIP
OK Potvrďte výběr s OK. Tlačítko je uvolněné.	Vysílání okamžité volby Odmítnutí dalšího volání při hovoru
Popisný pásek funkčních tlačítek	Zákaznické číslo
Podle řady funkčních tlačítek je možné vložit pro orientaci popisný pásek	Vypojení ze seriové linky
s názvy tlačítek. Popisný pásek je dodáván spolu s telefonem. Pokud budou tlačítka obsazena nestandardně, pak jsou také k dispozici pásky bez připraveného popisu	Vypojení z generální návěsti Připojení náhlavní soupravy

Nastavení telefonu		Nastavení telefonu	
Nastavení doplňkových funkcí telefonu	pokračování	Nastavení doplňkových funkcí telefonu	pokračování
Automatická aktivace hlasitého hovoru po volbě Při volání externího účastníka je možné automaticky hovoru. Stiskněte funkční tlačítko "Menu". Označte v menu bod Nastavení. OK Potvrďte výběr s OK. Označte v menu bod Nastavení volby. OK Potvrďte výběr s OK. Označte bod menu Automatický hlasitý h okna je aktuální informace zda je funkce za OK Stiskem tlačítka OK je možné funkci z Zobrazí se aktuální stav. ESC Tlačítkem ESC vystoupíte z menu a změr	ovor. Na pravém okraji pnuta, nebo vypnuta zapnout, nebo vypnout. na nastavení se uloží.	Aut. obsazení externí linky při volbě Při každé volbě s položeným sluchátkem se automatic Stiskněte funkční tlačítko "Menu". Označte v menu bod Nastavení. OK Potvrďte výběr s OK. Označte v menu bod Nastavení volby. OK Potvrďte výběr s OK. Označte bod menu Linka při volbě. Na prav aktuální informace zda je funkce zapnuta, ne OK Stiskem tlačítka OK je možné funkci za Zobrazí se aktuální stav. ESC Tlačítkem ESC vystoupíte z menu a změna Aut. obsazení externí linky při zvednutí sluchátka Zvednutím sluchátka se aut. obsadí externí linka. Stiskněte funkční tlačítko "Menu". Označte v menu bod Nastavení. Označte v menu bod Nastavení volby. Stiskněte funkční tlačítko "Menu". Označte v menu bod Nastavení volby. Stiskem tlačítka OK je možné funkci za Zobraží se aktuální stav. Tačte bod menu Linka při zvednutí. Na p aktuální informace zda je funkce zapnuta, ne Stiskem tlačítka OK je možné funkci za Zobraží se aktuální stav. ESC Tlačítkem ESC vystoupíte z menu a změna	 ky obsadí externí linka. rém okraji okna je bo vypnuta. ipnout, nebo vypnout. nastavení se uloží. pravém okraji okna je bo vypnuta. apnout, nebo vypnout. apnout, nebo vypnout. inastavení se uloží. je ve zpětném dotazu



Ĺ —

- Možný počet opakování volby: 0, 3, 5 a 10x.
- Po nastavení počtu opakování 0 se funkce "Automatické opakování volby zruší.

Časové intervaly lze nastavit: 15, 30, 60, 90 a 120 sec.

-1



• Po ukončení hovoru může následovat ihned další volání.

Anonymní volání je možné aktivovat jen pro jedno volání, viz. str. 19

٠

Nastavení telefonu		Nastavení telefonu	
Nastavení doplňkových funkcí telefonu	pokračování	Nastavení doplňkových funkcí telefonu	pokračování
 Vysílání okamžité volby Po aktivaci funkce "Okamžitá volba" vysílá se každá voler stisku číslicového tlačítka. Opakem je "Bloková volba", kď vypnuta. Při blokové volbě je vysíláno celé, kompletní čísl sluchátka telefonu, nebo aktivací hlasitého hovoru. Před v možné volené číslo ještě korigovat. Stiskněte funkční tlačítko "Menu". Označte v menu bod Nastavení. Označte v menu bod Nastavení volby. OK Potvrďte výběr s OK. Označte bod menu Okamžitá volba. Na pravém informace zda je funkce zapnuta, nebo vypnuta. OK Stiskem OK je lze funkci zap., nebo vyp. ZďESC Tlačítkem ESC vystoupíte z menu a změna nas Odmítnutí dalšího volání při hovoru (Volající dostává obsí Stiskněte funkční tlačítko "Menu". Označte v menu bod Nastavení. Označte v menu bod Nastavení. 	ná číslice ihned po ly je zmíněná funkce lo až po zvednutí vysláním bloku volby je n okraji okna je aktuální obrazí se nový stav. stavení se uloží. sazovací tón)	 Zákaznické číslo □ Každému odchozímu a příchozímu spojení může být přiřa číslo. Je tím usnadněno sledování nákladů za spojení pod apod. Stiskněte funkční tlačítko "Menu". Označte v menu bod Nastavení. OK Potvrďte výběr s OK. Označte v menu bod Nastavení volby. OK Potvrďte výběr s OK. Označte bod menu Zakázkové číslo. Zobrazí se čísla. OK Stiskem tlačítka OK potvrďte výběr menu. Clear Tlačítko Clear se používá při změnách Stačítko OK se používá pro mazání ESC Tlačítkem ESC vystoupíte z menu a nové zakáz 	ızeno zákaznické Jle zakázek, projekt ≥ aktuální již zřízena zkové číslo se ulož
Označte bod menu Druhé voláni. Na pravém ok informace zda je funkce zapnuta, nebo vypnuta.	(raji okna je aktuální		
OK Stiskem tlačítka OK je možné funkci zapno Na displeji se zobrazí nový stav.	out, nebo vypnout.		i -
ESC Tlačítkem ESC vystoupíte z menu a změna nas	stavení se uloží.	 Zákaznická čísla je možné aktivovat také během externovát 	ním hovoru.



pokračování

Nastavení telefonu		Nastavení funkcí ústředny
Nastavení doplňkových funkcí telefonu	pokračování	Nastavení systémových služeb
 Připojení náhlavní soupravy □ Funkce je využívána k aktivaci připojení náhlavní soupravy n Stiskněte funkční tlačítko "Menu". Označte v menu bod Nastavení. OK Potvrďte výběr s OK. Označte v menu bod Aplikace. OK Potvrďte výběr s OK. Označte bod menu Náhlavní souprava. Na pravém aktuální informace zda je souprava zapnuta, nebo v Stiskem tlačítka OK je možné soupravu zapno Na displeji se zobrazí nový stav. 	na CTI-/ Audio lince. n okraji okna je vypnuta. out, nebo vypnout.	Některé systémové služby telefonní ústředny je možné nastavit z Vašeho telefonu T3 Comfort. Nastavení systému je ovšem platné pro všechny přípojk ústředny. Obsah Zprostředkovací stanice pro denní provoz

___**i**___

Nastavení funkcí ústředny	Nastavení funkcí ústředny
Nastavení systémových služeb pokračování	Nastavení systémových služeb
 Zprostředkovací stanice pro denní provoz Pro každou externí linku je možné zřídit 13 zprostředkovací stanice. Stiskněte funkční tlačítko "Menu". Označte v menu bod Nastavení. OK Potvrďte výběr s OK. Označte v menu bod Systémové funkce. OK Potvrďte výběr s OK. Označte bod menu Denní provoz. OK Potvrďte výběr s OK. Označte bod menu Denní provoz. OK Potvrďte výběr s OK. 1 Zadejte dvoumístně číslo externí linky, pro kterou potřebujete zřídit zprostředkovací stanice, např.: 01 1 3 Zadejte interní číslo požadované zprostředkovací stanice, např.: 13 1 2 1 4 Případně zadejte ještě interní čísla dalších zprostředkovacích stanic, např 12, 14. Podle potřeby vyberte v menu bod Další linka a můžete stejným způsobem pokračovat dál. ESC 	Zprostředkovací stanice pro noční spojení □ Většinou má ústředna pro noční spojení jiné zprostředkovací stanice, než pro denní provoz. Dále je uveden postup pro jejich zřízení. Stiskněte funkční tlačítko "Menu". Označte v menu bod Nastavení. OK Potvrďte výběr s OK. Označte v menu bod Systémové funkce. OK Potvrďte výběr s OK. Označte bod menu Noční spojení 1 (nebo 2, 3) OK Potvrďte výběr s OK. Označte dod menu Noční spojení 1 (nebo 2, 3) OK Potvrďte výběr s OK. O 1 Zadejte dvoumístně číslo externí linky, pro kterou potřebujete zřídit zprostředkovací stanice, např.: 01 1 3 2 1 Případně zadejte ještě interní čísla dalších zprostředkovacích stanic, např 12, 14. Podle potřeby vyberte v menu bod Další linka a můžete stejným způsobem pokračovat dál.

- Pro každou externí linku je možné zřídit 1...3 zprostředkovacích stanic.
- Aktivace nočního spojení: viz. str.: 53.
- Pokud pro noční spojení platí jiná oprávnění pro externí provoz, musí být určena zvláštním programováním (viz. servisní příručka Integral).
- Při změně zprostředkovacích stanic zadají se jednoduše jejich nová interní čísla.

Všechny externí linky mohou mít společnou zprostředkovací stanici.

٠

٠

.

٠

volání.

čísla.

Není-li pro externí linku určena zprostředkovací stanice, aktivuje se generální

Namísto zápisu externí linky je možné stisknout příslušné linkové tlačítko.

83

Pokud je třeba změnit zprostředkovací stanice, zapíší se jednoduše nová interní

Nastavení funkcí ústředny

Nastavení systémových služeb

Přepojení volání po čase

Pro každou externí linku je možné zřídit 1...3 zprostředkovacích stanic s přepojením volání po čase. Přepojení na další stanici se uskuteční po nastavitelné době, pokud se zprostředkovací stanice nehlásí.

Stiskněte funkční tlačítko "Menu". ŧ Označte v menu bod Nastavení. OK Potvrďte výběr s OK. Označte v menu bod Svstémové funkce. OK Potvrďte výběr s OK. t Označte bod menu Přepoiení volání OK Potvrďte výběr s OK. 0 1 Zadejte dvoumístně číslo externí linky, pro kterou potřebujete zřídit zprostředkovací stanice, např.: 01 1 DEF Zadejte interní číslo požadované zprostředkovací stanice. např.: 13 1 2 1 4 Zadejte ještě interní čísla dalších zprostředkovacích stanic, např 12, 14. + Podle potřeby vyberte v menu bod Další linka a můžete stejným způsobem pokračovat dál.

ESC

Tlačítkem ESC vystoupíte z menu. Nové nastavení se uloží.

Nastavení funkcí ústředny

Nastavení systémových služeb

Nastavení datumu a času



OK Potvrďte výběr s OK. Zobrazí se údaje o provozu za odobí od posledního mazání.

i -

- Dobu přepojení je možné nastavovat v rozmezí 0 ... 300 sec.
- Pokud projde časový dohled noční stanice a neexistuje již další, aktivuje se generální volání.
- Změnu nočních stanic provedete jednoduše zápisem nových interních čísel.

Statistické údaje o provozu se ukládají na "počitadla" v paměti systému. Mazání počitadel s údaji o provozu se provádí v bodě menu: Mazání záznamu.

Doplňky k telefonu

Doplňky k telefonu

Adaptery

Zvláštní výhodou telefonu je flexibilní koncepce umožňující použití různých adapterů. Adptery se zasouvají do spodní části telefonu.Telefon T3 Comfort je možné vybavit současně dvěma adaptery. K dispozici jsou následující typy adapterů:

- CTI s rozhraním V24 k připojení PC s programem Tenovis-Com4Tel (PC telefonie)
- CTI/ Audio s rozhraním V24 k připojení PC s programem Tenovis-Com4Tel a s rozhraním X/Y k připojení linkového modulu DSS, přídavné náhlavní soupravy, Konferenční jednotky KonfTel, přídavného sluchátka, nebo záznamníku.
- **DSS** s rozhraním Y k připojení linkového modulu DSS a s rozhraním k připojení externího reproduktoru.





Zásuvný adapter telefonu

Pohled ze spodu

DSS modul

DSS modul (Direct Station Select) obsahuje 36 funkčních tlačítek. Jejich využití nastaví podle požadavků servis Tenovis. K dispozici jsou následující možnosti využití:

- Tlačítka partnerů
- Cílová tlačítka
- Funkční tlačítka: otevírač dveří, přesměrování, hotelové funkce atd.



1: Tlačítka se signálními LED 2: Popisné pásky

Volání z DSS modulu



- Zvedněte sluchátko.
- Stiskněte cílové tlačítko.

LED signalizují je-li přípojka volná, nebo obsazená.

Stav účastnické přípojky	Signální LED
volná	nesvítí
volání	pomalu bliká
externí volání	rychle bliká
obsazená	svítí

i _

- Bližší údaje o adapterech najdete v návodech na jejich použití.
- Nastavení konfigurace adapterů zajišťuje servisní technik.

• K telefonu je možné připojit až 3 DSS linkové moduly.

• Před zdvihnutím sluchátka je také možné stisknout dříve funkční tlačítko.

Náhlavní souprava

Na CTI/ Audio adapter je možné připojit standardní náhlavní soupravu, nebo komfortní bezšňůrovou náhlavní soupravu. Příslušné nastavení telefonu pro připojení náhlavní soupravy je uvedeno na str. 81.

Převzetí příchozího volání



Vyzvání telefon.

Stiskněte funkční tlačítko "Hlasitý hovor". Můžete hovořit s volajícím účastníkem pomocí náhlavní soupravy. Signální LED funkčního tlačítka bliká.

Pokračování v hovoru pomocí sluchátka telefonu



Zvedněte sluchátko, můžete pokračovat v hovoru. Z náhlavní soupravy je možný spoluposlech.

Pokračování v hovoru pomocí náhlavní soupravy

Stiskněte **2x** funkční tlačítko "Hlasitý hovor". Můžete hovořit s volajícím účastníkem pomocí náhlavní soupravy. Signální LED funkčního tlačítka bliká.

Ukončení spojení při hovoru s náhlavní soupravou



Stiskněte funkční tlačítko "Hlasitý hovor".

Volání z telefonu při použití náhlavní soupravy



... 9 Volte číslo volaného.



Stiskněte funkční tlačítko "Hlasitý hovor". Hovoříte s volaným pomocí náhlavní soupravy. Signální LED funkčního tlačítka bliká.

- <u>i</u> _

 Do komfortní bezšňůrové náhlavní soupravy se přenáší také vyzváněcí signál telefonu. Fukční tlačítko "Hlasitý hovor" je k dispozici přímo na mobilní části soupravy.

Podpora obsluhy

Telefonní funkce a symboly

anonym	Anonymní volání Potlačený přenos čísla volajícího (CLIR)
90	Automatické přepojení na noční spojení Přepojení na noční spojení se aktivuje aut. v určenou hodinu.
ж	Denní provoz
d)X	Hlasitá výzva skupině účastníků Výzva z aktivovaných reproduktorů telefonu
4	Hlasitá výzva účastníkovi Výzva z aktivovaných reproduktorů telefonu
¤ 0→	Hlasitá výzva všem Výzva z aktivovaných reproduktorů telefonu
[4]	Nerušit Vypnutí vyzvánění pro interní volání
>	Noční spojení 1,2,3 Informace o aktivaci nočního spojení 13
л.	Otvírač dveří
r()←	Potvrzení hlasité výzvy Přihlášení volaného při hlasité výzvě.
÷	Programování/ Nastavení telefonu
-Try	Přesměrování k , nebo systémové přepojení po čase
÷∎-	Přesměrování od
XX سې	Přesměrování pro jiného účastníka

Telefonní funkce a symboly

 #	Převzetí volání Převzetí volání na jiný telefon při vyzvánění (Pick Up)
Seznam volání	Seznam volání Seznam nepřijatých volání, v době Vaší nepřítomnosti.
)÷	Signalizace externího volání zprostředkovací přípojky Upozornění na externí příchozí volání v nočním spojení.
لمعقلام	Statistika provozu
€	Svazek Obsazení linky z určeného přípojného svazku.
 0	SW zámek telefonu s PIN
@29	Tarifní poplatky za spojení
æ	Telefonní seznam
ŧĢ	Termín
	Tisk účtu za hovor
₽X	Volání skupiny účastníků Volání účastníků určené skupiny. Skupiny 1 8.
[*]	Vypojení z generální návěsti Vypojení z návěsti externího příchozího volání v nočním spojení.
• • •••	Vypojení ze seriové přípojky
5	Vysílání frekvenční volby
1234	Zákaznické číslo Zákaznická čísla umožňují sledovat náklady na spojení podle zakázek.
	Zpráva Oznámení o čekající zprávě.

Podpora obsluhy

Vyzváněcí signály a tóny

Vyzváněcí signály při interním a externím volání

	 Standardní vyzvánění při exterr volání
	Standardní vyzvánění při intern volání
	Nová návěsť volání: Návěsť neúspěšně zprostře kovaného volání.
	Upozorňovací signál na další volání během hovo
	Upozornění na termín
*	
Tóny vysílané do sluchátka	Napojovací tón (viz. str. 18)
Tóny vysílané do sluchátka	Napojovací tón (viz. str. 18) Potvrzovací tón: Potvrzuje nové nastavení.
Tóny vysílané do sluchátka	 Napojovací tón (viz. str. 18) Potvrzovací tón: Potvrzuje nové nastavení. Specielní tón: Vysílá se místo oznamovacího tón v případě aktivace některé funkce.

Struktura menu

V následující přehledové tabulce jsou znázorněny tři úrovně menu telefonu T3 Comfort. Může se odchylovat od skutečnosti podle aktivovaných služeb, použitého příslušenství apod.

Základní menu	vyšší úroveň	vyšší úroveň
Převzetí		
Seznam volání		
	Hledání	
Telefonní seznam	Nový osobní záznam	
	Nový záznam	
	Přesměrování od	
Přesměrování	Přesměrování k	
Tresifierovarii	Přesměrování pro	
	Přesměrování svazku na	
Termíny	Vlastní termín	
renniny	Termín pro jiného účastníka	
	Poslední hovor	
	Suma účastník	
Tarifní poplatky	Suma linka	
	Celkem	
	Převod na Euro	
SW zámek	Uzamknutí	
ow zamek	Zřízení PIN	
Zprávy		
Noční spojení	Noční spojení 1.	
	Noční spojení 2.	
	Noční spojení 3.	
	Aut. noční spojení	
	Displej/ Tóny	Akustika/ Kontrast
		Partner-Beep tón
Nastavení		Nerušit
		Jazyk
	Funkční tlačítka	

Poznámka: Pokračování na straně 95

Podpora obsluhy					
Struktura menu		pokračování			
	Nastavení volby	Aut. hlasitý hovor Externí linka při volbě Externí linka při zvednutí Počet opakování volby Interval opakování volby Hlasitý hovor při interním volání Další volání při hovoru COLP Okamžitá volba Zákaznické číslo			
Nastavení	Aplikace	Generální volání Seriová linka VIP-Call Náhlavní souprava Interní seznam volání Zásuvka 1: CTI Zásuvka 2: CTI/ Audio			
	Systémové funkce	Denní provoz Noční spojení 1. Noční spojení 2. Noční spojení 3. Syst. přepojení volání Datum/ Čas Zákaznické číslo			
Statistika provozu					

Nevíte si rady ?

Než zavoláte servis, prověřte podle možnosti následující typy.

Nesprávný údaj Datum/ Čas

Nastavte správné údaje v menu "Systémové funkce", viz. str 86.

Neznámé symboly na displeji

Prohlídněte si přehled symbolů na displeji na str. 90.

Při volání se nezobrazuje číslo volajícího

Volající může mít potlačenou identifikaci čísla, nebo se jedná o volání z analogové sítě, u kterého je identifikace nemožná.

Krátké tóny během hoboru

Zkontrolujte, zda není aktivován hlasitý poslech, při kterém je do hovoru vysílán upozorňovací tón. nebo

Na hovor je napojen prioritní účastník a slyšíte napojovací tón.

Některou funkci není možné aktivovat

Informujte se u servisu Tenovis, zda je tato funkce uvolněna v ústředně.

Samovolné přerušení programovacího módu

K přerušení dojde automaticky v následujících případech:

- Po dobu 60 sec nebylo použito žádné tlačítko
- Během programování bylo převzato volání

Přesměrování není funkční

Zjistěte zda je přesměrování aktivováno. Informujte se u servisu Tenovis, zda je tato funkce uvolněna v ústředně.

Při volbě z telefonního seznamu není možná frekvenční dovolba

Informujte se u servisu Tenovis, zda je tato funkce uvolněna v ústředně.

Číslo zapsané do telefonního seznamu na prvním místě \$

Záznam je potřebné zpracovat, není úplný, viz. str. 38.

Opravy

Opravy a zásahy do telefonu mohou provádět jen kvalifikovaní specialisté. Telefon neotvírejte, jinak hrozí jeho poškození a vyřazení z provozu.

Abecední rejstřík

Adaptery	87	Externí linka při zvednutí	72
Akustika	60	Follow mee	55
Anonymní volání	19	Funkce, výběr	8
Aut. opakování externího čísla	17	Funkční tlačítka	64,97
Aut. opakování volby	16,17	Funkční tlačítka se signální LED	68
Aut. opakování volby, interval	74	Funkční tlačítka, popisný pásek	69
Aut. opakování volby, počet	73	Funkční tlačítka, uvolnění	69
Aut. přepojení po čase	14,85	Funkční tlačítka, zřízení	63
Aut. zpětné volání	17	Generální volání, noční spojení	80
Cílová tlačítka	65	Hlášení	9
Datum/ Čas	86	Hlasitá výzva s potvrzením	52
Denní provoz	83	Hlasitá výzva	52
Displej	59	Hlasitý hovor	26
Displej telefonu v klidu	9	Hlasitý hovor, aut. aktivace	71,75
Displej. tlačítka, přepínání	10	Hlasitý poslech	26
Displej. tlačítka, využívání	10	Hledání chyby	97
Displejová tlačítka	9,16,63	Identifikace CLIP	9,76
Druhé volání	14,77	Konference	23
DSS modul, cílová volba	88	Konference tří	20
DSS-modul	88	Konference, propojení partnerů	24
Důležitá upozornění	2	Konference, rozšíření	24
Externí linka při volbě	72	Konference, ukončení	24

Abecední rejstřík

Linková tlačítka	66	PIN	48
Náhlavní souprava	81,89	Předání hovoru	22
Napojení	18	Předvolba externí linky	16
Nastavení	3,70	Přehled funkcí a symbolů	90
Nastavení hlasitosti	60	Přehled menu	94
Nastavení hlasitosti vyzvánění	60	Přepočet na Euro	46
Nastavení jazyku	62	Přerušení programu/ nastavení	8
Nastavení jazyku textů	62	Přesměrování	31
Nastavení tel. ústředny	82	Přesměrování k	32
Návod na obsluhu, jiné jazyky	3	Přesměrování od	32
Nerušit	61	Přesměrování pro	33
Nevíte si rady ?	96	Přesměrování, dálkové řízení	54
Noční spojení	53,84	Přesměrování, svazek	34
Okamžitá volba	77	Přesměrování, vypnutí	33
Opravy	3	Přestupování	21
Osobní tajný kód PIN	48	Převzetí volání	12,13
Partner	57	Převzetí volání partnera	13,57
Partner, informace na displeji	58	Převzetí volání v program. módu	14
Partner, volání	57	Převzetí volání, Pick up	13
Partner-Beep tón	58	Prohlášení o konformitě	2
Partnerská tlačítka	67	Seriová přípojka	79
Pick up	13	Seznam volání	28,37

Podpora obsluhy

Abecední rejstřík

Seznam volání, mazání	29	Telefon, připojit	2
Seznam volání, symboly	30	Telefonní seznam, centrální	38
Seznamu volání, volání zpět	29	Telefonní seznam, využívání	35
Signální LED	68	Telefonní ústředna	82
Spojení během hovoru	20	Termín	39
Statistika provozu	86	Termín pro jiného účastníka	43
Status telefonu	9	Termín, datum/ hodina	41
Status telefonu, informace	9	Termín, dnes	40
Symboly, displej	90	Termín, mazání	43
Symboly, Seznam volání	30	Termín, opakovaný	42
Tarifní poplatky, celkem	46	Termíny, kontrola	40
Tarifní poplatky, linka	45	Text.zpráva, příprava a odeslání	50
Tarifní poplatky, mazání	46	Textová zpráva pro volaného	51
Tarifní poplatky, na displeji	44	Textová zpráva pro všechny	51
Tarifní poplatky, poslední hovor	45	Textová zpráva, čtení, mazání	50
Tarifní poplatky, účastník	45	Textová zpráva, vysílání	50
Tel. sezn., nový záznam	36	Тіру	27
Tel. sezn., zpracování záznamu	38	Tlačítka, funkce	64
Tel.sezn., hledání – volání	36	Tónová dovolba – MFV	19
Telefon, uzamknout	47	Upozornění/ Klepání	19
Telefon, odemknout	48	VIP Call	79
Telefon, přehled	6	Volání cílovým tlačítkem	16

Abecední rejstřík

Volání externí	16	Zápis textu	11
Volání interní	16	Zpětné vol., volná extern. linka	18
Volání z telefonu	15	Zpětné volání	17
Vypojení mikrofonu/ Mute	7	Zpětný dotaz	21
Vyzváněcí a tónové signály	93	Zprávy	49
Zákaznické číslo	78	Zprostředkovací stanice	82

Připojení telefonu T3 IP

Digitální telefony T3 IP Comfort, nebo Classic s přídavnými moduly "LINK" lze připojit na rozhraní Ethernet/LAN telekomunikačních systémů Integral. Kompletní funkce telefonů je zaručena v telekomunikačním prostředí zmíněných systémů Integral.

Po připojení telefonu do zásuvky LAN (Local Area Network) a event. po připojení zásuvkového síťového adapteru (pokud není napájení telefonu zajištěno z přípojné LAN), spojí se telefon automaticky, po krátké době, na vyhledaný Gatekeeper (podle přístupového oprávnění účastníka). Z telefonu lze volat, ale bez přihlášení telefonu k telekomunikačnímu systému není zatím možné volat ze sítě na telefon.

Pokud není připojení na síť úspěšné, zůstává na displeji telefonu zobrazen informační text "…Hledání sítě…".

Gatekeeper lze také vybrat v seznamu, pokud je "Seznam Gatekeeper" k dispozici. Stiskněte funkční tlačítko "Menu".

Vyberte v menu bod Seznam Gatekeeper a potvrďte s OK.

Vyberte v menu Gatekeeper např. Gkxyz 123.456.000.123 a potvrďte s OK. Tím se zahájí hledání a cca za 10 sekund se na displeji objeví informace o úspěšnosti hledání.

Na který telekomunikační systém je telefon T3 IP připojen ?

Obsluha telefonu je pro rěkteré funkce odlišná v závislosti na přípojném systému. Přípojný TK systém je možné identifikovat následujícím způsobem:

- a) Ve fázi přihlášení k TK systému.
 - Během přihlašování k telekomunikačnímu systému Integral 5, objevuje se na displeji "Přihlašovací okno", do kterého je třeba zadat Vaše interní telefonní číslo a PIN.

V případě připojení ke komunikačnímu serveru CS Integral 55 se přihlašovací okno neobjeví.

b) Telefon je již přihlášen k telekomunikačnímu systému.

Stiskněte tlačítko + : Je-li telefon připojen k telekomunikačnímu systému Integral 5, objeví se jako první bod menu Kontrast a v případě připojení na komunikační server Integral 55 je jako první bod menu Hlasitost sluchátka (T3 IP Comfort), event. Sluchátko (T3 IP Classic).

Postup pro přihlášení telefonu k telekomunikačnímu systému je popsán dále.

Po úspěšném připojení na Getekeeper objeví se na displeji "Přihlašovací okno" Zadejte Vaše interní telefonní číslo.

Příloha návodu na obsluhu

Přihlášení je možné až po úspěšném připojení na Getekeeper. Jsou dále potřebné

Vyberte v menu bod PIN a potvrďte s OK.

údaje, které dostanete od správce síě: [°] Interní číslo Vaší telefonní přípojky

° Osobní tajný kód PIN

 0
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...
 ...

Přihlášení telefonu T3 IP k telekomunikačnímu systému

Přihlášení telefonu k telekomunikačnímu systému Integral 5E

Na displeji se následně objeví informace Přihlášení úspěšné. Ze sítě je nyní možné volat na Váš telefon zadaným telefonním číslem.

101

Standardní obsazení funkčních tlačítek telefonů T3.

Měřítko 1:1

T3/15	Comfort / Classic vpravo	Seznam volání	Výzva	Zpráva	Přesměrování	Zpětné volání	Tel. seznam
T3/155	Comfort// Classic vpravo	Zpráva	Zpětné volání	Journal	Přesměrování	Seznam volání	Tel. seznam
T3/155	Classic alternativa	1. úroveň Zpráva	2. úroveň Zpětné volání	3. úroveň Journal	Přesměrování	Seznam volání	Tel. seznam
T3 / 15	comtort uprostřed	Noční spojení	Převzetí	Termíny	Zámek	Nerušit	El. vrátný
T3 / 155	comtort uprostřed	2. volání	Převzetí	Termíny	Zámek	Vyzvánění	Anonym
T3	Comfort/ Classic vlevo	Volání	Hlasitý poslech / hovor	Mikrofon vyp.	Menu	Opak. volby	Zpětný dotaz

Mezinárodní provozní složky: Belgie, Brusel Česká republika, Praha Francie, Paříž Holandsko, Haag Itálie, Milán Lucembursko Maďarsko, Budapešť Mexiko, Mexiko City Německo, Frankfurt Rusko, Moskva Slovensko, Bratislava Španělsko, Madrid Velká Británie, Londýn Venezuela, Caracas

